

LA GGIUBBÈTTA NÒVE

Che llusse! Manche te recunnescì!  
Decì 'nche Mmariète: chi jè chèlle?  
Che ssèrve? Scitte fatte porbia bbèlle:  
appitt'a ttè chi ce po' cumparì?

De che jè 'ssa ggiubbète? De fanèlle? <sup>1</sup>  
Me parì de vellute, me parì...  
E ddunna te ne va', jò lu ciardi'? <sup>2</sup>  
Bòn spassègge, salùteme Ttenelle!

..... Scì viste 'lla ggiubbète? Scilla viste?  
Jè cica <sup>3</sup> bbrutte, je sta cica male?  
Manche pe' ttèsse <sup>4</sup> me la sarrì miste! <sup>5</sup>

E èsse ce fa tante la schièfòsel...<sup>6</sup>  
Ma garde se nen pare tale e quale  
'nu gajenacce quanne fa la spòse! <sup>7</sup>

<sup>1</sup> flanella, <sup>2</sup> giardino (*s'intende il giardino pubblico*), <sup>3</sup> poco,  
<sup>4</sup> tessere, <sup>5</sup> me la sarei messa, <sup>6</sup> pretenziosa, <sup>7</sup> tacchino quando  
fa la ruota